

Comment créer un Questionnaire

avec DataWinners

Table des matières

1	INTRODUCTION	3
2	CREER UN QUESTIONNAIRE AVEC DATAWINNERS	4
	Etape 1: Créez votre Questionnaire.....	4
	Etape 2: Créez les profils des personnes, des lieux et des choses.....	4
	Etape 3: Autorisez ceux qui peuvent vous envoyer des données	4
	Etape 4: Collectez des données	5
3	CREER VOTRE QUESTIONNAIRE.....	6
3.1	Choisissez comment souhaitez-vous commencer	6
3.1.1	Créer un nouveau Questionnaire	7
3.1.2	Copier un Questionnaire existant	7
3.1.3	Utiliser un Modèle	8
3.2	Concepteur de Questionnaire	9
4	ENREGISTRER LES NUMEROS D'IDENTIFICATION	10
4.1	Ma liste de Numéros d'Identification	10
4.2	Formulaire d'enregistrement du Numéro d'Identification	11
4.3	Comment enregistrer un Numéro d'Identification	12
4.3.1	Enregistrer un Numéro d'Identification en utilisant le formulaire Web.....	12
4.3.2	Importer une liste de Numéros d'Identification	13
4.3.3	Enregistrer un Numéro d'Identification par SMS	13
5	ENREGISTRER LES EXPEDITEURS DE DONNEES.....	14
5.1	Mes Expéditeurs de Données.....	14
5.2	Comment enregistrer un Expéditeur de Données.....	15
5.2.1	Enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le formulaire Web.....	15
5.2.2	Importer une liste d'Expéditeurs de Données.....	16
5.2.3	Enregistrer un Expéditeur de Données par SMS.....	16
6	AUTRES MANUELS POUVANT VOUS INTERESSER.....	17

1 Introduction

1.1.1.1 Aperçu de DataWinners

DataWinners est un service de collecte de données destiné aux professionnels du développement comme vous. Des organisations à travers le monde utilisent DataWinners pour transformer les questionnaires papier en questionnaires électroniques. Le personnel envoie leurs données en quelques secondes par SMS, par Smartphone ou par Web, en n'utilisant que leur propre équipement.

1.1.1.2 Objectif du document

Mettre à la disposition des Gestionnaires de projet un guide étape par étape les aidant à transformer leurs formulaires papier en questionnaires électroniques.

1.1.1.3 Groupe cible

Les Gestionnaires de projet ayant besoin de données exactes et complètes en temps opportun pour une meilleure prise de décision.

1.1.1.4 Evaluation du temps de création du Questionnaire

Ce manuel vous aidera à créer votre questionnaire électronique en quelques minutes. Une fois votre questionnaire créé, vous pouvez immédiatement commencer à collecter des données par SMS, Smartphone et par Web !

2 Créer un Questionnaire avec DataWinners

Ce manuel vous guidera à travers les quatre étapes clés de la collecte de données avec DataWinners.

Etape 1: Créez votre Questionnaire

Code SMS Questionnaire: ?

Aperçu: SMS Smartphone Web

Questions

[+ Ajouter une question](#)

1. Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ?
2. A quelle date l'enfant a -t-il visité le centre?

[✕ Supprimer](#)
[↑ Monter](#)
[↓ Descendre](#)

Question

A quelle date l'enfant a -t-il visité le centre?

Type de réponse ?

Quel type de réponse attendez-vous de vos expéditeurs

Date

Etape 2: Créez les profils des personnes, des lieux et des choses

Enfant [Enregistrez un\(e\) Enfant](#) | [Importer une Liste](#) | [Exporter](#)

Enregistrer chaque Enfant sur lequel vous souhaitez collecter des données et souhaitez voir sur une carte.

Mes Enfant [Formulaire d'enregistrement de Enfant](#)

Voir en detail chacun(e) de vos enfant enregistré(e)s

Actions 1 à 12 de 12 Enfant(s) Recherche:

	Prénom de l'enfant ?	Nom de l'enfant ?	Date de naissance de l'enfant ?	Nom de la mère ?	Adresse ?	Numéro d'identification unique de l'enfant ?
<input type="checkbox"/>	Fifaliana	Andrianandraina	24.09.2013	Haja	Andavamamba	enf7
<input type="checkbox"/>	Finaritra	Andrianasolo	11.04.2013	Simone	Ampefiloha	enf6

Etape 3: Autorisez ceux qui peuvent vous envoyer des données

Mes expéditeurs [Enregistrer un Expéditeur de Données](#) | [Importer une liste](#)

Expéditeurs enregistrés [Formulaire d'enregistrement d'expéditeurs](#)

Actions 1 à 7 de 7 Expéditeurs de donnée(s) Recherche: Tapez toute information que vous recherchez

	Nom	ID unique	Localité	Coordonnées GPS	Numéro de mobile	Adresse email	Appareils
<input type="checkbox"/>	Christina	rep21	Antanimena, Madagascar		261333754269	kristina@hni.org	

Etape 4: Collectez des données

Analyse
[Exporter](#) | [Importer une liste de Soumissions](#)

Analysez vos soumissions réussies.

Rechercher

Expéditeurs

Date de soumission ?

Enfant

Tous les Expéditeurs

Toutes les dates

Tous Enfant

[plus de filtres](#)

Voir [Liste](#) [Diagramme](#)

1 à 7 de 7 Soumission(s)

Date de soumission	Expéditeurs	Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ?	A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre?	Combien pesait l'enfant en grammes ?	Allimentation principale ?	Niveau de risque de malnutrition ?
Apr. 26, 2014, 04:18 PM	Jennifer Hardy rep16	Rakotomalala enf3	21.04.2014	4098.0	Lait maternel	Bas

3 Créer votre Questionnaire

Quand vous vous connectez à DataWinners (www.datawinners.com/login), vous vous retrouvez sur la page Tableau de bord. C'est depuis cette page que vous créez votre nouveau Questionnaire. Vous pouvez aussi y voir la liste de vos Questionnaires récents. Vous pouvez créer un nombre illimité de Questionnaires dans votre compte DataWinners.



Avant de commencer, posez- vous deux questions:

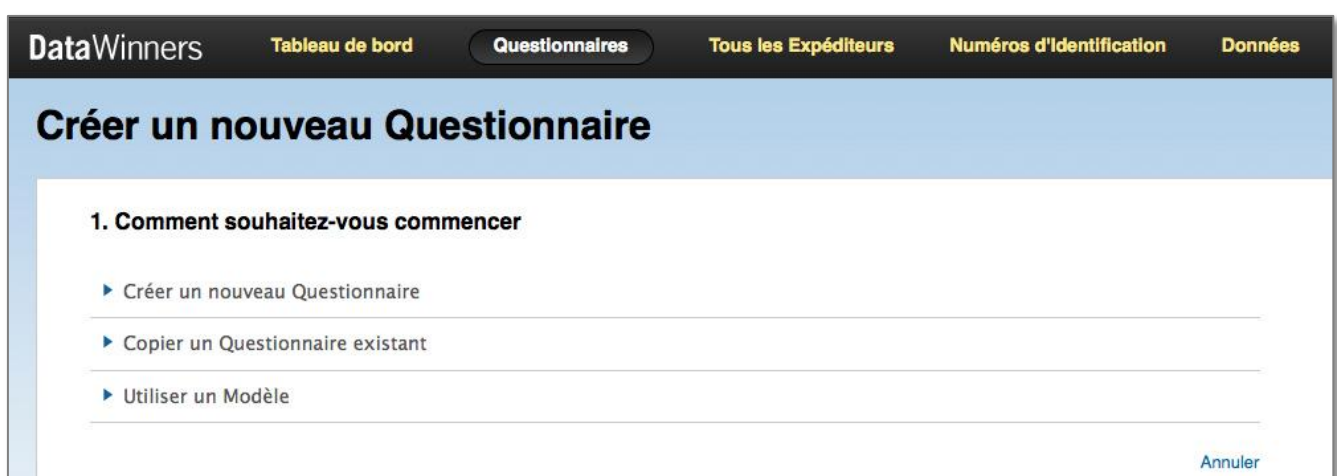
1. Quelles données clés ai-je besoin de collecter provenant du terrain pour avoir un meilleur aperçu et prendre les bonnes décisions ?
2. Comment puis-je formuler la question de sorte que mes Expéditeurs de Données comprennent les données que j'attends d'eux?

Vous pourriez commencer par revoir votre formulaire papier et identifier les besoins en information les plus importants.

3.1 Choisissez comment souhaitez-vous commencer

Pour créer un Questionnaire, vous avez 3 choix :

1. Créer un nouveau Questionnaire
2. Copier un Questionnaire existant
3. Utiliser un Modèle



3.1.1 Créer un nouveau Questionnaire

Choisissez « Créer un nouveau Questionnaire » si vous voulez commencer avec un Questionnaire vierge. Entrez ensuite vos questions et définissez vos propres critères.

Créer un nouveau Questionnaire

1. Comment souhaitez-vous commencer

① Cliquez ici pour commencer avec un Questionnaire vide

✓ Créer un nouveau Questionnaire

Commencez avec un Questionnaire vierge et ajoutez votre liste de questions

► Copier un Questionnaire existant

► Utiliser un Modèle

② Cliquez sur "Continuer"

Annuler Continuer

3.1.2 Copier un Questionnaire existant

Choisissez « Copier un Questionnaire existant » et modifiez-le selon vos besoins. Vous pouvez changer la langue de confirmation SMS, ajouter des nouvelles questions, modifier les types de réponse, changer l'ordre des questions et/ou supprimer des questions.

Créer un nouveau Questionnaire

1. Comment souhaitez-vous commencer

① Cliquez ici pour copier un Questionnaire existant

► Créer un nouveau Questionnaire

◉ Copier un Questionnaire existant

Choisissez un Questionnaire existant et modifiez-le selon vos besoins.

	Malnutrition Infantile
Child Malnutrition	1. Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ?
Family Planning	2. A quelle date l'enfant a-t-il visité le centre ?
Lutte Contre Le Paludisme	3. Combien pesait l'enfant en grammes ?
Malnutrition Infantile	4. Alimentation principale ?
Net Distribution Campaign	5. Niveau de risque de malnutrition ?
Recensement Scolaire	
School Census	
School Vaccination Campaign	

② Sélectionnez un Questionnaire à partir de la liste

► Utiliser un Modèle

③ Cliquez sur "Continuer"

Annuler Continuer

3.1.3 Utiliser un Modèle

Choisissez un secteur, choisissez ensuite un modèle à partir de la Bibliothèque de Modèle et modifier le selon vos besoins. Vous pouvez changer la langue de confirmation SMS, ajouter des nouvelles questions, modifier les types de réponse, changer l'ordre des questions et/ou supprimer des questions.

Vous pouvez choisir parmi les secteurs suivants :

- Agriculture
- Alerte précoce
- Commercial
- Education
- Sécurité alimentaire
- Santé
- Socio-économique

Créer un nouveau Questionnaire

1. Comment souhaitez-vous commencer

▶ Créer un nouveau Questionnaire

▶ Copier un Questionnaire existant

▼ Utiliser un Modèle

Choisissez un modèle et modifiez-le selon vos besoins.

▶ Agriculture

▶ Alerte précoce

▶ Commercial

▼ Santé

Enquête Hebdomadaire Auprès Des Sites Sentinelles

Entretien Avec La Patiente

Rapport De Stock Mensuel

Rapport Mensuel Sur Les Clients

▶ Socio-économique

▶ Sécurité alimentaire

▶ Éducation

Entretien Avec La Patiente

1. Date de l'entretien
2. Nom de la femme
3. Votre date d'accouchement ?
4. Où est-ce que le bébé est-il né ?
5. Si autre, spécifiez (sinon, marquez N/A)
6. Qui a mis le bébé au monde ?
7. Si "autre", spécifiez (sinon, marquez N/A)
8. Durant cette dernière grossesse, vous a-t-on offert du Misoprostol ?
9. Si oui, qui vous a offert du Misoprostol ?
10. Avez-vous utilisé le Misoprostol quand on vous l'a offert ?
11. Combien de tablettes avez-vous pris ?
12. Quand est-ce que vous avez pris les tablettes de Misoprostol ?
13. Avez-vous rencontré des effets secondaires ?
14. Si autre, spécifiez (sinon, marquez N/A)

Annuler Continuer

3.2 Concepteur de Questionnaire

Le Questionnaire est le cœur de chaque projet de collecte de données dans DataWinners. Vous créez votre Questionnaire sur la page de création de Questionnaire.

Créer un nouveau Questionnaire

2. Saisissez et éditez vos Questions

Questionnaire Nom **1** Nommez votre Questionnaire

Malnutrition infantile

Langue pour les messages de retour SMS **2** Choisissez votre langue de retour SMS

French

Code SMS Questionnaire: **3** Définissez votre Code Questionnaire SMS

mni

Aperçu: SMS Smartphone Web

Questions

+ Ajouter une question

1. Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ?
2. A quelle date l'enfant a -t-il visité le centre? **4** Posez votre question
3. Combien pesait l'enfant en grammes ?
4. Alimentation principale ?
5. Niveau de risque de malnutrition ?

+ Ajouter une question **7** Ajoutez autant de questions que vous voulez

Question **4** Posez votre question

A quelle date l'enfant a -t-il visité le centre?

Type de réponse **5** Sélectionnez un type de réponse

Quel type de réponse attendez-vous de vos expéditeurs

Date

Format de la date **6** Sélectionnez le bon format

☐ mois.année (06.2011)
☒ jour.mois.année (28.06.2011)
☐ mois.jour.année (06.28.2011)

Instructions pour les Expéditeurs de Données

La réponse doit être une date au format : jour.mois.année. Exemple : 25.12.2011

Aperçu du SMS

27 / 160 caractères utilisés (1 SMS)

8 Cliquez sur Enregistrer et créer le Questionnaire quand vous avez terminé

Retour

Annuler Enregistrer & créer le Questionnaire

Félicitations ! Vous avez créé votre projet avec succès. Maintenant, voyez comment enregistrer vos Numéros d'Identification et vos Expéditeurs de Données.

4 Enregistrer les Numéros d'Identification

La prochaine étape est de créer un profil pour chaque Numéro d'Identification en remplissant le formulaire d'enregistrement de Numéros d'Identification. Si vous n'avez pas lié aucun Numéro d'Identification à votre Questionnaire, vous pouvez sauter cette étape et passer directement à l'**Etape 3 Enregistrer des Expéditeurs de Données** (page 14). Pensez au profil comme des données de base pour chacun de vos Numéros d'Identification (Exemple: prénom de l'enfant, nom de l'enfant, nom de la mère de l'enfant, coordonnées GPS du village, Numéro d'Identification unique, etc.).

Les profils présentent plusieurs avantages :

- Amélioration de la qualité des données. Les numéros d'identification uniques aident à éviter les erreurs de données dues à des fautes d'orthographe en cas de saisie de noms.
- Accélération de la collecte de données: Enregistrez les informations de base une fois. Les Expéditeurs de Données doivent répondre seulement à une question (Exemple: « Quel est le numéro d'identification unique de l'enfant ? »). Ils auront juste à taper le code au lieu de taper un long texte.
- Utilisation des Numéros d'Identification pour plusieurs Questionnaire DataWinners : Une fois que vos profils sont créés, vous pouvez utiliser les mêmes numéros d'identification unique dans plusieurs autres Questionnaires.

La première étape consiste à créer un formulaire d'enregistrement de profil pour vos Numéros d'Identification. Faites une liste de simples informations de base que vous souhaitez collecter sur chacun de vos Numéros d'Identification. DataWinners génère un premier draft du Questionnaire. Vous pouvez le modifier pour inclure toutes questions que vous jugez utiles pour votre Questionnaire.

Cliquez sur l'onglet bleu « Mes Numéros d'Identification » pour voir un aperçu de la section « Mes Numéros d'Identification ». Si votre Questionnaire est lié uniquement à un Numéro d'Identification, cet onglet sera étiqueté du type de Numéro d'Identification.

4.1 Ma liste de Numéros d'Identification

Cliquez sur l'onglet bleu « Mes {votre Numéros d'Identification} » pour voir un aperçu de la section « Mes Numéros d'Identification ».

malnutrition infantile

Tester le Questionnaire SMS | Supprimer ce Questionnaire

Résumé Questionnaire Mes expéditeurs **Mes Enfants** Messages de rappel Données Envoyer un message

Enfant 2 Modifiez le formulaire d'enregistrement ici

Enregistrer chaque enfant sur lequel vous souhaitez collecter des données et souhaitez voir sur une carte

Mes Enfants Formulaire d'enregistrement de l'enfant

Voir en détail chacun(e) de vos enfant enregistré(e)s

1 1 de 11 Enfant(s)

Recherche:

Supprimer Modifier

	l'enfant ?	Nom de l'enfant ?	Date de naissance de l'enfant ?	Nom de la mère ?	Adresse ?	Numéro d'identification unique de l'enfant ?
<input type="checkbox"/>	Fifaliana	Andrianandraina	24.09.2013	Haja	Andavamamba	enf7
<input type="checkbox"/>	Finaritra	Andrianasolo	11.04.2013	Simone	Ampefiloha	enf6
<input checked="" type="checkbox"/>	Nirina	Andriatahiana	02.03.2013	Vola	67ha	enf10

4.2 Formulaire d'enregistrement du Numéro d'Identification

Vous pouvez personnaliser le formulaire selon vos besoins. Le concepteur de Questionnaire d'enregistrement de profile est similaire au concepteur de Questionnaire principal. Vous pouvez ajouter, modifier et éditer des questions si nécessaire.

The screenshot shows the 'Formulaire d'enregistrement de l'enfant' (Child Registration Form) in the DataWinners application. The interface includes a top navigation bar with tabs: Résumé, Questionnaire, Mes expéditeurs, Mes Enfant (selected), Messages de rappel, Données, and Envoyer un message. Below the navigation bar, the title 'Enfant' is displayed, followed by the instruction: 'Enregistrer chaque Enfant sur lequel vous souhaitez collecter des données et souhaitez voir sur une carte.' Below this, there are two sub-tabs: 'Mes Enfant' and 'Formulaire d'enregistrement de l'enfant' (selected).

The main content area is titled 'Questions' and contains a list of questions to be collected for each child. The questions are:

1. Prénom de l'enfant ? (with a 'Supprimer' button and a 'Descendre' button)
2. Nom de l'enfant ?
3. Date de naissance de l'enfant ?
4. Nom de la mère ?
5. Adresse ?
6. Numéro d'identification unique de l'enfant ?

Below the list of questions, there is a '+ Ajouter une question' button. A handwritten note with a green circle and the number 2 says: 'Ajoutez autant de questions que vous voulez' (Add as many questions as you want), with an arrow pointing to the '+ Ajouter une question' button.

To the right of the questions list, there is a detailed view of the first question: 'Prénom de l'enfant ?'. This view includes a 'Question' field, a 'Type de réponse' dropdown menu (set to 'Mot'), and two radio buttons for response length: 'Non, nombre de caractères illimité pour la réponse' (selected) and 'Oui, nombre de caractères inférieur ou égal à'. Below this, there is a section for 'Instructions pour les Expéditeurs de Données' (Instructions for Data Senders) with the text 'La réponse doit être un mot'. At the bottom of this section, there is an 'Aperçu du SMS' (SMS Preview) showing a Nokia phone screen displaying the collected data in a specific format: 'enf answer1', 'answer2 answer3', 'answer4 answer5', and 'answer6'. A handwritten note with a green circle and the number 3 says: 'Cliquez sur Valider pour enregistrer les modifications' (Click on Validate to save the changes), with an arrow pointing to the 'Valider' button at the bottom right of the form.

At the bottom right of the form, there is a yellow 'Valider' button.

Veillez noter que les types de réponse des questions par défaut ne sont pas modifiables. Les critères personnalisés ne sont pas modifiables une fois que vous avez enregistré le formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification. Si certaines questions ne correspondent pas à vos besoins, vous pouvez les supprimer et en ajouter une autre pour avoir les bons types de réponse. Si vous supprimez une question du formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification, toutes les données collectées préalablement seront supprimées.

4.3 Comment enregistrer un Numéro d'Identification

Une fois que votre Formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification est prêt, vous avez trois options pour enregistrer vos Sujets :

1. Un à un en utilisant le formulaire Web
2. En important une liste
3. Sur le terrain en utilisant le SMS

4.3.1 Enregistrer un Numéro d'Identification en utilisant le formulaire Web

Pour enregistrer un Numéro d'Identification par le biais du formulaire Web, cliquez sur le lien « Enregistrer un Enfant (le nom de votre Numéro d'Identification sera affiché) » dans le coin supérieur droit (voir la capture d'écran de la section 4 Enregistrer les plus haut) ou depuis la page Formulaire d'enregistrement de Numéro d'Identification, cliquez sur le bouton Web près du bouton SMS.

The screenshot shows the 'Formulaire d'enregistrement de Enfant par internet' page. At the top, there's a navigation bar with tabs: Résumé, Questionnaire, Mes expéditeurs, Mes Enfant (selected), Messages de rappel, Données, and Envoyer un message. Below this, the page title is 'Enfant' with a link 'Enregistrez un(e) Enfant | Importer une Liste'. A sub-header reads 'Enregistrer chaque Enfant sur lequel vous souhaitez collecter des données et souhaitez voir sur une carte.' Below this is another tab bar: 'Mes Enfant' and 'Formulaire d'enregistrement de Enfant' (selected). The main heading is 'Formulaire d'enregistrement de Enfant par internet' with options 'Modifier', 'Imprimer', and 'Affichage : SMS Web'. The 'Web' option is circled in blue with a handwritten note: '1 Cliquez ici pour enregistrer un Numéro d'Identification en utilisant le formulaire Web'. The form contains six numbered fields: 1. Prénom de l'enfant ?, 2. Nom de l'enfant ?, 3. Date de naissance de l'enfant ?, 4. Nom de la mère ?, 5. Adresse ?, and 6. Numéro d'identification unique de l'enfant ?. Each field has a text input box and a note 'La réponse doit être un mot' or 'La réponse doit être une date au format : jour.mois.année. Exemple : 25.12.2011'. The 'Numéro d'identification unique de l'enfant ?' field is circled in black with a handwritten note: '3 Utilisez votre propre ID ou laissez DataWinners le générer pour vous'. Below this field is a checkbox labeled 'ID automatique' which is checked. At the bottom right is a yellow button labeled 'S'enregistrer'. A handwritten note '2 Remplissez toutes les informations requises' points to the first five fields.

4.3.2 Importer une liste de Numéros d'Identification

Si vous avez un grand nombre de Numéros d'Identification, nous vous suggérons d'utiliser cette option.

Importer une liste de Enfant

Pour importer une liste de enfant suivez ces étapes

- Télécharger le modèle enfant.xls
- Remplissez le modèle avec les informations sur vos enfant.
- La dernière question est facultative. Si vous avez déjà votre numéro ID pour vos enfants, remplissez les. Sinon, DataWinners va les générer pour vous.
- Enregistrez le modèle sur votre ordinateur.
- Cliquez sur le bouton Télécharger un fichier et sélectionnez le modèle enregistré.

1 Téléchargez le modèle et remplissez-le

2 Cliquez ici pour télécharger le fichier Excel

Note: Vous ne pouvez pas ajouter une nouvelle colonne dans votre fichier Excel pour créer une question. [Modifier le formulaire d'enregistrement de enfant](#) pour faire cette modification.

Cliquez sur Fermer quand vous avez terminé

Fermer

4.3.3 Enregistrer un Numéro d'Identification par SMS

Pour afficher cette page, cliquez sur le lien « Mon Numéro d'Identification ». Imprimez ce formulaire en cliquant sur le lien « Imprimer » et partagez le avec votre personnel sur terrain. Lors de l'enregistrement d'un Numéro d'Identification, ils doivent taper leur SMS dans le format suivant : Code Questionnaire réponse1 réponse2 ... Un espace est utilisé comme séparateur entre les réponses.

Résumé
Questionnaire
Mes expéditeurs
Mes Enfant
Messages de rappel
Données
Envoyer un message

Enfant

Enregistrez un(e) Enfant | Importer une Liste

Enregistrer chaque Enfant sur lequel vous souhaitez collecter des données et souhaitez voir sur une carte.

Mes Enfant Formulaire d'enregistrement de Enfant

Définissez quelles informations vous souhaitez collecter sur chaque enfant.

Formulaire d'enregistrement de Enfant par SMS

Vos expéditeurs peuvent enregistrer un(e) clinic via SMS. Imprimez ce formulaire et donnez le à vos expéditeurs.

Modifier Imprimer Affichage SMS Web

Envoyez vos réponses par SMS à **+447860034657**

Questionnaire Name: **malnutrition infantile**

Code Questionnaire: **enf**

Exemple de SMS: **enf réponse1 réponse2 réponse3 réponse4 réponse5 réponse6**

Envoyez votre SMS vers le numéro lié à votre compte

Utilisez ce format pour taper votre SMS

Quand vous tapez votre SMS, commencez par le Code Questionnaire

1. Prénom de l'enfant ?
La réponse doit être un mot
Au minimum 1 caractères

2. Nom de l'enfant ?
La réponse doit être un mot
Au minimum 1 caractères

3. Date de naissance de l'enfant ?
La réponse doit être une date au format : jour.mois.année. Exemple : 25.12.2011

Maintenant que vos Numéros d'Identification sont enregistrés, il vous reste une étape avant que votre Numéro d'Identification soit prêt pour la collecte de données : **Enregistrer les Expéditeurs de Données**.

5 Enregistrer les Expéditeurs de Données

Pour assurer la qualité de vos données, vous devez spécifier qui sont autorisés à soumettre des données. Tous les utilisateurs peuvent autoriser des Expéditeurs de Données à soumettre des données en remplissant un court formulaire d'enregistrement. Souvenez-vous que les Expéditeurs de Données doivent être enregistrés dans le système pour avoir l'autorisation de soumettre des données.

Vos Expéditeurs de Données peuvent soumettre des données en utilisant toute combinaison des trois canaux suivants :

1. SMS
2. Web
3. Smartphone

Vous choisissez le ou les canaux autorisés lors de l'enregistrement d'un Expéditeur de Données. Si vous donnez accès à Web et Smartphone, vous devez fournir une adresse email valide. Cette adresse email servira de nom d'utilisateur pour votre Expéditeur de Données.

5.1 Mes Expéditeurs de Données

Vos Expéditeurs de Données enregistrés sont listés ici. Ce sont les gens qui disposent de votre autorisation pour soumettre des données pour ce projet.

Vous pouvez gérer et modifier les informations sur vos Expéditeurs de Données sur cette page. Cochez la case à cocher relative au nom de l'Expéditeur de Données puis sélectionnez l'action que vous souhaitez faire dans la liste déroulante « Actions ». Utilisez cette page pour mettre à jour les informations sur vos Expéditeurs de Données si des changements surviennent relativement à leur numéro de téléphone par exemple.

malnutrition infantile
Tester le Questionnaire SMS | Supprimer ce Questionnaire

Mes expéditeurs | Mes Enfant | Messages de rappel | Données | Envoyer un message

Mes expéditeurs | Enregistrer un Expéditeur de Données | Importer une Liste

Expéditeurs enregistrés | Formulaire d'enregistrement d'expéditeurs

Actions: 1 à 10 de 10 Expéditeurs de Donnée(s) | Recherche:

			Localité	Coordonnées GPS	Numéro de mobile	Adresse email	Appar
<input type="checkbox"/>	Andry Rajaonarison	rep10	Ambilobe,Antsiranana,Madagascar	-13.184123, 49.049193	261331245358	a_rajao@gmail.com	✓✓
<input type="checkbox"/>	Annie Rajaobelina	rep11	Ambohitsabo,Toliara,Madagascar	-23.348759, 43.66083	261320456389	rajao_a@gmail.com	✓✓
<input checked="" type="checkbox"/>	Corinne Flynn	rep17	Madagascar		261325678965	cflynn@med.uk	✓✓

5.2 Comment enregistrer un Expéditeur de Données

Vous avez trois options pour enregistrer vos expéditeurs de Données :

1. Un à un en utilisant le formulaire Web
2. En important une liste
3. Sur le terrain en utilisant le SMS

5.2.1 Enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le formulaire Web

Pour enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le formulaire Web, cliquez sur « Enregistrer un Expéditeur de Données » dans le coin supérieur droit. (Voir capture d'écran dans la section 5.1 Mes Expéditeurs de Données).

Dans le formulaire d'enregistrement, la case à cocher SMS dans la partie canal ne peut pas être décochée. Si vous choisissez d'utiliser uniquement Web et Smartphone, vous pouvez taper un faux numéro de téléphone si votre Expéditeur ne dispose pas d'un téléphone.

Tous les champs sont obligatoires sauf indication facultatif.

Nom

Canal ☒ SMS ☐ Web + ☐ Smartphone

Numéro de mobile

Entrez le code pays et le numéro de téléphone.
Exemple: 261333745269

Localité

Entrez un nom de lieu ou les coordonnées GPS.

Nom

Réponse doit être un nom de lieu. Exemple:
Nairobi

Coordonnées GPS [Trouver les coordonnées GPS](#)

Réponse doit être coordonnées GPS dans le format suivant (latitude, longitude): xx.xx-yy.yy.
Exemple: -18.13,27.65

ID unique ☒ ID automatique

Annuler S'enregistrer

Autorisez juste par SMS ou par Web et Smartphone également

Tapez le numéro de téléphone qui servira pour la soumission de données

Tapez un code unique ou laissez DataWinners le générer pour vous

5.2.2 Importer une liste d'Expéditeurs de Données

Si vous avez un grand nombre d'Expéditeurs de Données, nous suggérons que vous choisissiez l'importation d'une liste. Suivez le modèle téléchargeable pour remplir les informations d'enregistrement pour chaque Expéditeur de Données.



5.2.3 Enregistrer un Expéditeur de Données par SMS

Utilisez le format de SMS suivant pour enregistrer un Expéditeur de Données en utilisant le SMS :
reg reporter nom id localisation gps numérodetéléphone

1. **Nom:** Tapez le nom de l'Expéditeur de Données. Si vous souhaitez enregistrer le prénom et le nom, vous devez les séparer par un point (« . »). Exemple: John.Smith
2. **ID:** Quand vous enregistrez un Expéditeur de Données par SMS, vous ne pouvez pas omettre l'information sur l'ID. Si vous voulez que DataWinners le génère pour vous, il est préférable d'enregistrer l'Expéditeur de Données en utilisant le Web.
3. **Localisation:** Tapez la localisation de votre Expéditeur de Données. Exemple: ville, village, etc. Si la localisation est composée de deux mots, utilisez un point au lieu d'un espace comme séparateur.
4. **GPS:** Tapez les coordonnées GPS de l'Expéditeur de Données. Si vous n'avez pas les coordonnées GPS, tapez 0.0,0.0
5. **Numéro de téléphone:** Tapez le numéro de téléphone depuis lequel votre Expéditeur de Données soumettra ses données, en commençant par le code pays. Dans le cas où le numéro de téléphone local commence par 0, ne tapez pas le 0 lorsque vous saisissez le numéro.

Exemple

reg reporter Steve rep112 Dublin 0.0,0.0 35318145417

Remarques:

- Quand vous enregistrez un Expéditeur de Données par SMS, tous les champs sont obligatoires.
- Seul un Expéditeur de Données déjà enregistré peut enregistrer un nouvel Expéditeur de Données par SMS.

Félicitations! Votre projet est maintenant prêt à être testé. Quand vous en êtes satisfait, vous pouvez activer votre projet et commencer à collecter des données réelles.

6 Autres Manuels pouvant vous intéresser

Visitez notre site Internet : www.datawinners.com

Manuel de l'utilisateur : Un manuel complet sur comment utiliser Datawinners

DataWinners Flux de Soumission et Envoi de SMS : Un manuel sur l'API flux visant à aider les Utilisateurs à Extraire, Transformer et Charger (ETL) les données collectées. Ce document décrit les spécifications techniques pour ce flux ainsi que les opérations sous différents scénarios.

Tutoriels pour Smartphone et Tablette:

- Télécharger DataWinners sur votre Smartphone/tablette
- Obtenir vos Questionnaires sur votre Smartphone/tablette
- Remplir vos Questionnaires sur votre Smartphone/tablette
- Envoyer vos données avec votre Smartphone/tablette

Tutoriels vidéo :

- Comment créer un Questionnaire
- Comment enregistrer des Sujets
- Comment enregistrer des Expéditeurs de Données
- Comment utiliser le testeur SMS
- Comment ajouter un Utilisateur
- Comment mettre en place des rappels automatiques
- Comment envoyer un message
- Comment lier des Expéditeurs de Données à d'autres Questionnaires
- Comment modifier une Soumission
- Collecter des données en utilisant l'application DataWinners pour Android

Ces guides et tutoriels sont disponibles sur notre page [Guides et tutoriels](#).